

# အိပ်ဘက်ပူပူဖျိုးဖျိုးဖဲတခွဲညှပ်အခါ.

ဟ်တော်ပူတော်ဖျိုးလာမော်ညါဖဲနလဲတခွဲညှပ်အခါတကော်.  
တော်တခွဲညှပ်န့န့မော်တော်ဟူးတော်ဂဲမေ့သ့န့ဖုံသးညီတော်တခါလာပုကိးဂဲဒဲး  
ပန်ဃုာ်မအီသ့န့န့လီ. ဝံးထီရံယါနိန်, ထံကျိ, ဒီးပိန်လဲန်တဖန်န့န့ဃံလာ  
သန့က့အိန်ဒီးတော်လီယုံလာတော်ကလီအုးထံန့န့လီ.

Be safe when fishing

Put safety first when you go fishing.

Fishing is a fun activity that everyone can join in with. Victoria's lakes, rivers and oceans are beautiful, but there is also a risk of drowning.



# တချူးနလဲတခွဲညှဉ်အခါ

Before you go fishing

ကွာ်ဘဉ်တၢ်ထီၣ်ဒူးမူခိၣ်ကလံၤသီၣ်ဂီၤပိညါပဒိၣ်အဝဲၤကျိၤ (Bureau of Meteorology) လၢအမ့ၢ် [www.bom.gov.au](http://www.bom.gov.au) လၢတၢ်ကသမံၤသမိးလီၢ်ကဝီၤမူခိၣ်ကလံၤသီၣ်ဂီၤအဂီၢ်တက့ၢ်. ဒ်န့ၣ်အသိးသမံၤသမိးဘဉ် တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်တမံၤလၢလၢ, လပီ အဒိၣ်အထီၣ်ဒီးကလံၤအူတၢ်အကျိၤလၢတၢ်ကမၤလီၤတၢ် တၢ်လီၢ်လၢနကလဲၤတခွဲညှဉ်န့ၣ်ပူၤဖျဲးဒါန့ၣ်တက့ၢ်. ဖဲတၢ်အိၣ် သးမ့ၢ်နးအခါ, တဘဉ်လဲၤတခွဲညှဉ်တဂ့ၢ်မ့တမ့ၢ်ယုထၢတၢ်တ ခွဲညှဉ်အလီၢ်လၢအပူၤဖျဲးတခါတက့ၢ်.

- **လဲၤတခွဲညှဉ်ဒီးတံၤသကိးတဂၤတက့ၢ်**  
ထီၣ်ဒီးန့ၣ်လဲၤတခွဲညှဉ်ဒီးပူၤအဂၤတဂၤတက့ၢ်.
- **တဲဘဉ်ပူၤတဂၤလၢနတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတက့ၢ်**  
ဟ့ၣ်ဘဉ်ဟံၣ်ဖိဃီဖိမ့တမ့ၢ်တံၤသကိးတဂၤလၢအတလဲၤ တခွဲညှဉ်ဒီးနၤတဂၤလၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ဖၣ်အံၤတက့ၢ်-
  - တၢ်လီၢ်လၢနကလဲၤတခွဲညှဉ်အမံၤ
  - တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢနတယၢ်ဟ်နကဟဲက့ၤတုၤလၢဟံၣ် ဖဲနလဲၤတခွဲညှဉ်ဝံၤအလီၢ်ခံ
  - နလီၢ်တဲစိနီၣ်ဂံၢ်
  - ပူၤလၢအလဲၤတခွဲညှဉ်ဒီးနၤတဖၣ်အမံၤဒီးအဝဲသ့ၣ် အလီၢ်တဲစိနီၣ်ဂံၢ်
 လၢကျဲၣ်အံၤန့ၣ်ပူၤတဂၤလၢယုန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤသ့ဖဲနဟဲက့ၤ ဆူဟံၣ်မ့ၢ်တတတုၤဘဉ်ဆၢဘဉ်ကတီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

# သ့ၣ်ဘဉ်ပီးလီၤလၢအဘဉ်တခါ

Use the right equipment

- **ကူသိးဘဉ်ဆုကၤမၤထီၣ်ဖိတၢ်တဘုၣ်**  
ထံၣ်ဒီးမူခိၣ်ကလံၤသီၣ်ဂီၤအတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်ဆိတလဲသး ချူချူလၢအဒူးကဲထီၣ်တၢ်ကဲထီၣ်သတူၢ်ကလၢဆဉ်သ့ဖဲအ လီၤ, ဖဲနမ့ၢ်ပူၤလၢအပီၢ်ထံၣ်သ့နီၢ်နီၢ်တဂၤအခါဒၣ်လဲၣ်, န ကြးကၤဆုကၤမၤထီၣ်ဖိတၢ်တဘုၣ်လီၤ.  
**ဆုကၤမၤထီၣ်ဖိတၢ်န့ၣ်မၤပူၤဖျဲးသးသမူသ့လီၤ.**
- **စိၢ်ယုၣ်တၢ်ပီးတၢ်လီၤလၢတၢ်ပူၤတၢ်ဖျဲးအဂီၢ်တက့ၢ်**  
တၢ်အံၤကြးမ့ၢ်ဝဲသဒၣ်လီၤတဲစိ ဒီးပီးလီၤလၢ တၢ်ကူစါယါဘျီဆိတၢ်ဒီးပျံၤလၢအစၢၤသးဒီးတၢ်တမံၤ လၢအထီၣ်ဖိန့ၣ်လီၤ.

- **ကူသိးတၢ်ကူတၢ်ကၤလၢအဖိမံၤလိာ်သးဒီးတၢ်အိၣ်သး တက့ၢ်**  
ထီၣ်ဒီးဘဉ်ခိၣ်ဖံးလၢအမၤစၢၤတၢ်လီၤဘျီဒီးတဘဉ်ဒီး ရီၤဘးခိၣ်ဖံးဘူးဖျိၣ်နီၣ်တဘျီတဂ့ၢ်. ကူသိးဘဉ်တၢ်မူၣ်မူၣ် နီၢ်နီၢ်လၢမူခိၣ်ကလံၤသီၣ်ဂီၤအတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်အဂီၢ်ဒီး လဲၤစိၢ်ခိၣ်ဖျိၣ်, ကသံၣ်ဒီးသဒၣ်မ့ၢ်အိၣ်နဖံး, ဝဲဒီးခုၣ်, ဒီးထံအီၤအါန့ၢ်ဒီးလိာ်ဘဉ်အီၤတဝဲးတက့ၢ်.

# အိၣ်ဆိးဘဉ်ပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးဖဲထံကပိာ်ကပၤ

Be safe around the water

- **ဆဲးသမံၤသမိးမူခိၣ်ကလံၤသီၣ်ဂီၤတက့ၢ်**  
တခွဲညှဉ်ထဲဒၣ်ဖဲထံဂၢ်အခါတက့ၢ်. တၢ်မ့ၢ်စူၤဒီး ထံအမဲၣ်ဖံးခိၣ်မ့ၢ်ဟဲသးထီၣ်သးဆူထံကျိၤကၢ်ခိၣ်န့ၣ်, သးကွံာ်နသးဆူ တၢ်တခွဲညှဉ်အလီၢ်အကျဲၤလၢအပူၤဖျဲး တခါမ့တမ့ၢ်က့ၤဆူဟံၣ်ဒီးတခွဲညှဉ်လၢခံတနံၤတက့ၢ်.
- **တခွဲညှဉ်လၢတၢ်လီၢ်လၢအပူၤဖျဲးတခါ**  
အဂ့ၢ်ကတၢ်န့ၣ်တခွဲညှဉ်လၢကဘီသန့, ကဘီတိၤ, တၢ်တခွဲညှဉ်ပျံၤစိၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ပၤခိၣ်လၢအအိၣ်ဒီးနီၣ်တ တီၤအလီၤတက့ၢ်. တၢ်လီၢ်အံၤပူၤဖျဲးဒိၣ်န့ၢ်ဒီးထံကျိၤ ကၢ်ခိၣ်လၢအလီၤဘံ ဒီးလၢၢ်တဖၣ်အဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
- **တခွဲညှဉ်ဒီးတံၤသကိးအဂၤတဂၤတက့ၢ်**  
အိၣ်ဘူးဒီးပူၤတဂၤလၢနတခွဲယုၣ်ညှဉ်ဒီးအီၤတက့ၢ်. မၤလီၤတၢ်လၢသ့ထံၣ်လိာ်သုသးသ့ထီၣ်ဒီးတဘဉ်အိၣ် လီၤဖးလိာ်သးတဂ့ၢ်. အိၣ်တပူၤဃီအခိပညီမ့ၢ်ဝဲ ဖဲတၢ်မ့ၢ်လဲၤကမၢ်သးတမံၤမံၤအခါသုမၤစၢၤလိာ်သုသး ကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- **ဖဲပူၤတဂၤမ့ၢ်လီၤတံာ်ဆူထံကျိၤအခါ**
  - တဲဘဉ်ပူၤတဂၤန့ၣ်လၢအကအိၣ်ဂၢ်ဂၢ်ဒီးထီၣ်ထီၣ်ဖိအ သးလၢအချၢတက့ၢ်.
  - ကွံာ်န့ၢ်အီၤတၢ်တမံၤမံၤလၢအထီၣ်ဖိသ့ဒ်သိးထံစဲၤ မ့တမ့ၢ်ထၢၣ်အဲးစကံလၢအတြီကလံၤန့ၣ်လီၤ, လၢတၢ် စၢၤယၢ်အီၤဒီးပျံၤမ့ၢ်ဒ်သိးနတံာ်ထီၣ်အီၤဆူတၢ်ပူၤဖျဲး အလီၢ်ကသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
  - ကိးမ့တမ့ၢ်ဆဲးလီၤတဲစိလၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
  - တဘဉ်လဲၤလီၤဆူထံကျိၤဖဲနတမ့ၢ်ပူၤမၤပူၤဖျဲးသးသမူ လၢအန့ၢ်ဘဉ်တၢ်သိၣ်လိတဂၤအခါတဂ့ၢ်.

This is a joint project between:  
Bendigo Community Health Services and  
Victorian Fisheries Authority

